

# EL ECO PORTUENSE

Periódico Católico

AÑO V.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Los pagos anticipados

Al mes..... Ptas. 1.50

Trimestre..... 2.50

PUERTO DE SANTA MARÍA

JUEVES 1.º DE OCTUBRE DE 1914

Con censura eclesiástica. Segunda época

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquelas, comunicados y anuncios a precios convencionales

Número 29

## LAS BIBLIAS PROTESTANTES

En una Nota facilitada por el señor ministro de la Gobernación a la Prensa, referente a lo acontecido en Pollensa (Mallorca), entre un vendedor de Biblias protestantes y el juez municipal, consta esta revelación del señor gobernador civil de Baleares en el telegrama oficial dando cuenta del suceso:

«Los preceptos constitucionales son amparados constantemente, como lo demuestra el hecho de que en una feria, establecida hace algún tiempo en uno de los paseos principales de Palma, se estableció un puesto de venta de Biblias protestantes, que fué protegido eficazmente por la fuerza pública, porque repugnando a los unánimes sentimientos católicos del país, previsoramente se evitó la contingencia de cualquier atropello o vejación.»

Es manifiesto que en sentir de la primera autoridad gubernativa de Baleares, la Constitución ampara aún contra los unánimes sentimientos del país, la venta de Biblias protestantes, libre, pública, fuera del templo, y es igualmente manifiesto que el señor ministro de la Gobernación siente lo mismo que su subordinado, pues no consta que hiciese ninguna observación, rectificando semejante criterio, que nosotros creemos equivocado del todo, y sin justificación en el Código fundamental vigente.

Esa venta en público, en la calle, en puestos de feria de Biblias protestantes, no puede coonestarse con lo material de ser un comercio de libros, porque se trata de un género de libros exclusivamente, de índole absolutamente religiosa, editado por la Sociedad Bíblica de Londres, vendido a precio ínfimo notablemente inferior al de su coste editorial, y en un mercado (digámoslo así) que notoriamente lo repugna a causa de la unanimidad de sentimiento católico, como explícitamente se reconoce y dice en la nota oficial; circunstancias todas que hacen evidente el proselitismo, la propaganda protestante hecha a la luz del día y con el fin intentado y conocido de hacer apostatar de la fe católica a los ciudadanos españoles que la profesan y convertirlos a la Reforma; proselitismo que es una de las empresas que constantemente realiza Inglaterra, sostén del protestantismo en el mundo.

¿Puede la Constitución del Estado católico amparar esta propaganda protestante? ¡No! Y en efecto, no la ampara, ni la permite, sino que la excluye y la prohíbe: no la permite.

El famosísimo art. 11 constitucional, aunque dice que «nadie será molestado por sus opiniones religiosas» (y un libro heterodoxo como la Biblia protestante, que se reparte, pues el precio es realmente ilusorio, no es una opinión individual, sino un instrumento de descatolización), añade recalando literalmente la prohibición del proselitismo: «Sin embargo, no se permitirán otras manifestaciones públicas que las de la Religión del Estado.»

¡Y la Religión del Estado es la católica! ¡Y el protestantismo es enemigo jurado de la Religión católica y del Estado en cuanto católico! ¡Y nadie negará que es una manifestación pública la propaganda protestante hecha con el reparto de Biblias, cuya lectura y retención veda, prohíbe y castiga la Iglesia católica a todos los fieles, incluso el Estado como católico.

Para que el proselitismo protestante

podiera legalmente ejercerse y ser amparado por las autoridades en ese ejercicio, sería necesario un régimen librecultista, que de derecho no existe todavía gracias a Dios en España; sólo y sólo con forma de ley, existe en el actual estado de cosas, impuestos por Cánovas y sus partidarios y coadyuvantes en 1876 y contra el unánime sentimiento católico de la inmensa mayoría de los españoles, y no sin la protesta de Pío IX y sus sucesores y de todo el Episcopado español expresa y renovada muchas veces en toda clase de documentos pastorales y en las Actas y reclamaciones de los Congresos católicos, el régimen de tolerancia, el cual no autoriza ni ampara el proselitismo heterodoxo.

Así lo revela la más ligera exégesis del texto constitucional y lo evidencia su concordancia con otras leyes vigentes en España, cuales son las disposiciones del Tridentino y del Concordato.

El más doctrinalmente autorizado comentarista del ya arcaico Código penal, el Sr. Villada, jurisperito notable y magistrado que fué del Tribunal Supremo, relacionando los artículos de dicho Código (que tratan de los delitos relativos al libre ejercicio de los cultos) con el 11.º constitucional, dice:

«La libertad de cultos ha desaparecido de nuestro derecho constitucional, siendo sustituida por la simple tolerancia... Dicho se está que con ello han quedado reducidos in facto a letra muerta muchos de los artículos de esta sección del Código penal.»

¡No hay libertad de cultos! No hay más que tolerancia, y ésta no incluye la propaganda religiosa, pública, libre del protestantismo.

Un conocido autor, tratando de esta materia, y copiando o refiriéndose a lo publicado, cuando se discutió la Constitución vigente, dice:

«Así lo declaró el Sr. Martín Herrera, ministro de Gracia y Justicia, en nombre del Gobierno, contestando al señor Romero Ortiz (que por cierto murió cristianamente, abjurando su masonismo y liberalismo), cuando se discutió la Constitución, diciendo que no se concedía libertad sino TOLERANCIA, y que no se PERMITIRÍA LA PROPAGANDA ANTICATÓLICA.»

Esta es, hoy por hoy, la verdadera doctrina legal.

Interpretando el texto constitucional, como lo interpreta ahora la autoridad gubernativa de Baleares, se equivoca.

Como se equivocó D. Antonio Maura cuando desoyendo las reclamaciones de los señores Obispos autorizó a los protestantes para el ejercicio en comunidad de su culto, practicándolo en edificio público, o como entonces (1894) dijo: «En lo que puede llamarse templo, según la propia acepción de la palabra.»

¡No! Mientras no se llegue a la reforma constitucional implantando el librecultismo (contra el unánime sentimiento católico del país), el proselitismo protestante, la propaganda protestante, la venta pública de Biblias protestantes, podrá hacerse, pero no será por la tolerancia de la Constitución, sino por la tolerancia o arbitrio de los gobernantes.

Y siempre con la protesta de los católicos en contra de tales tolerancias.

## EL SOLDADO MUERTO

En fondo azul el sol cansado ardía, y allá en la gruta, a su fulgor incierto, sobre la frente del soldado muerto un verde ramo de laurel caía

El cuervo, que en el aire se cernía, era, al bajar hacia el cadáver yerto, el único rumor de aquel desierto, donde todo de miedo enmudecía.

Ni flor modesta, ni piadosa caja: ¿qué deja en pos su hélico ardimiento? ¡Un pobre ramo, que a su frente baja; de un manantial el fúnebre lamento; las piedras de una gruta por mortaja, y por salmodia el murmurar del viento!

Antonio F. Grilo.

## El espíritu de las Catedrales

(Del Sr. Vázquez de Mella, en *El Correo Español*.)

«La hermosa Catedral de Reims ha sido destruida por los cañones alemanes. Hermana de las de Amiens, de Rouen, de Chartres, de Nuestra Señora de París y de las de Colonia y Strasburgo, y de las nuestras de León, Toledo y Burgos, formaba parte de aquella maravillosa vegetación de hojas y flores de granito que el genio católico fué levantando en la tierra devastada por los bárbaros como una síntesis visible del arte y de la fe.

Eran, además, una imagen y un símbolo de la arquitectura espiritual de las naciones que la Iglesia iba formando con materiales indígenas, romanos y germánicos, conforme a su jerarquía, que era el plano de la nueva creación.

Como al principio de los tiempos, su espíritu flotó sobre las aguas, y de las tinieblas del caos que siguió a la caída de Roma, empezó a surgir el orden como un sol que despuntaba sobre una cordillera de escombros sociales.

La iglesia realizó el más grande de los milagros sociales, porque era la continuación del primero de todos, la obra redentora que dividió con la Cruz en dos hemisferios la Historia.

Con la carne gangrenada de Roma y la revuelta argamasa bárbara, tuvo que construir los nuevos pueblos. Fundó en el crisol de su caridad y su doctrina los elementos más extraños, y, apartando las escorias, el oro de una fraternidad que el paganismo negaba volvió a brillar entre los hombres, que aprendieron a llamarse hermanos al llamar a Dios todos los días Padre nuestro.

De un mundo de siervos y tiranos tenía que sacar hombres libres. De la planicie de la esclavitud triturada, aplastada por la planta de hierro del César, para que la igualdad en la degradación fuese completa, tenía que hacer surgir la jerarquía, y de la casta, la clase, y de la fuerza el derecho.

Y el milagro social se consumó, y de la cofradía salió el gremio, congregado maternalmente en la parroquia, y de los dos, el Municipio; del bárbaro que comía la carne calentada sobre el lomo de su caballo de batalla, el caballero y el cruzado; del caudillo sanguinario precedido de la matanza y seguido de la desolación, el rey cristiano que oye a todas las horas en su conciencia un anatema y una sentencia de muerte si no hace de la justicia su oficio; del trabajo esclavo de los más en beneficio de los menos, el sacrificio recíproco de todos, y la variedad de servicios sociales organizados, en las clases, y de las clases, la cortés limitación de la soberanía política y expresión de la social; del aislamiento

de los pueblos, la semejanza de instituciones y la federación en la gran anarquía de la cristiandad.

Y cuando esa obra fué dibujándose y concretándose, sin llegar a realizarse por completo, porque la iniquidad y el vicio, aunque vencidos, estaban en acecho para levantarse más tarde y detenerla y quebrantarla por impulso común de la sociedad cristiana, el mundo sobrenatural en que se movían o al que tendían las almas, quiso reflejarse y tomar cuerpo, concentrando toda la vida interior y superior en un símbolo que penetrase con su luz los ojos de los hombres; pero que fuese antes penetrado por la mirada de Dios... y aparecieron las grandes Catedrales.

Por sus transformaciones, desde la Basílica primitiva, el templo románico, bizantino, en sus distintas épocas, hasta la aurora y el crecimiento del estilo ojival, se puede seguir el desarrollo de los pueblos cristianos y la formación de las naciones.

Importa poco que algunos elementos vengan de Oriente y tengan antecedentes asirios y sarracenos, porque todo será cambiado y transformado por la Iglesia, que penetra hasta las piedras, haciéndolas vivir. Ella las idealiza y espiritualiza, convirtiéndolas en imágenes vaporosas y sutiles que transfiguran y transparentan los sentimientos y las ideas.

La Cruz tendida sobre la tierra para recibir el homenaje que parece rendirle la materia arrodillada, es la base del templo. La rosa mística que deja la señal de sus hojas en las nervaduras cruzadas de las bóvedas, y que asoma en los rosetones y se despliega en los pináculos, es su cumbre.

La Catedral, como la sociedad que la engendra y la refleja, vive. El incienso es su aliento; la música del órgano, su voz, y el foco de la vida misma, la síntesis suprema, la unión sin confusión de lo finito y lo infinito, está sobre el altar, de que la Catedral entera es magnífica custodia, en que las Ciencias y las Artes se congregan, citadas por el amor.

Y la sociedad entera se ha dado también cita para levantarla primero y habitarla con una misma plegaria después.

El Clero la proyecta, los reyes ponen las primeras piedras y los primeros privilegios, los nobles entregan sus tesoros y los gremios su trabajo, y la constancia de todos vence al tiempo y hace a los siglos obreros.

Cuando la obra termina, todas las clases, de rodillas, niveladas por la Cruz, que es el único poder que permanece de pie, proclaman la única igualdad que no suprime la jerarquía y que puede existir sobre la tierra: la de ser igualmente desiguales ante Cristo, Rey de todos, con el derecho a desiguarse entre sí y acercarse más a El por la abnegación con que se sube la doble escala del deber y del amor.

Eso es la Catedral, la casa solariega de las almas creyentes.

Cuando una cae, parece que se derrumba algo en nuestro interior.

Los católicos tenemos derecho a regar con nuestras lágrimas lo que edificó nuestra fe y labró nuestro amor.

La Catedral de Reims ha sido destruida por los cañones alemanes; pero esos cañones contestaban a otros que, sobre las plataformas de la techumbre, no en las torres, como para negar el hecho se dice, lanzaban proyectiles sobre las fuerzas germánicas.

Los alemanes desviaron la puntería,

tirando a los lados del edificio, demostrando a sus contrarios que no querían bombardearlo, pero que les era fácil hacerlo.

La protesta contraria no destruye la declaración oficial alemana. Antes habían estado ocupando a Reims y las tropas católicas de Wurtemberg entraron en la Catedral, no para destruirla, sino para rezar en ella con fervor de cruzados. En el incendio de Lovaina salvaron íntegra la magnífica casa comunal gótica. ¿Por qué habían de hacer lo contrario en Reims?

La terrible necesidad de contestar a un ataque, produjo el bombardeo. El interés en negar la agresión, prueba el deseo laudable de apartar la culpa.

Pero dos hechos son indudables: la destrucción de una maravilla oficial y el llanto de los jacobinos franceses y de los periódicos liberales y radicales españoles, sobre las ruinas de una Catedral católica.

Un edificio, cuando se conserva el plano hasta de sus pormenores, puede restaurarse. La vida de los hombres que caen en el combate, y la de las naciones que sucumben o son heridas de muerte, no.

Nuestros radicales humedecen más con sus lágrimas las piedras que las heridas y los cadáveres.

La Catedral de Reims, obra de la fe de la Edad Media, ha tenido una virtud más grande que la sagrada ampolla que conservaba y se empleaba en la consagración de los reyes de Francia: la de ahogar en llanto a los que aborrecen a la fe, a la Edad Media y a la Monarquía.

Si las bombas alemanas tienen el poder de reducir a escombros los prejuicios sectarios y trocarlos en fervores de creyentes, sería cosa de bendecirlas.

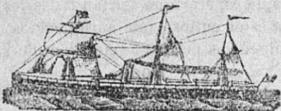
¿Pero será una vuelta a la fe aborrecida la causa de esas lágrimas que salen de los ojos revolucionarios y corren por las ojivas de la Catedral de Reims?

El ilustre historiador de *Los monjes de Occidente* y de *Santa Isabel de Hungría*, que también conocía la Edad Media, escribió un libro oponiendo a la obra católica en el arte lo que llamó gráficamente *vandalismo*, refiriéndose a la primera revolución y a sus hijas legítimas anteriores a la catástrofe del 70.

Otro de los más notables escritores franceses, gran cincelador de la prosa, que ve la verdad al través del arte y va hacia ella, Mauricio Barrés, en un libro reciente completa la obra arriba citada, y pone en la picota la barbarie jacobina, mostrando las profanaciones y ruinas de las iglesias de Francia y pidiendo a los que no han renegado de la fe y de la belleza, piedad para ellas.

Si los jacobinos franceses fuesen a leer sentados sobre algún capitel roto de la Catedral de Reims los dos libros, y si el sentimiento estético no se ha extinguido en ellos con la fe, puede ser que sintiesen caer sobre sus ideas una metralla más fuerte que la que vomitaron sobre las piedras los cañones alemanes.

Los gritos contra la barbarie germánica, que lanza bombas contra la ciudad y los edificios, que las arrojan sobre ellos, serían apagados por la voz misteriosa que sale de las ruinas góticas que presenciaron el desfile de tantos reyes y generaciones creyentes y el de tantas tiranías sectarias, y puede ser que ungida con el óleo que crismó tantas realidades, les aplicase las palabras del Redentor, diciéndoles: «No



## Servicios de la Compañía Trasatlántica de Barcelona

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1, y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de New-York, Cuba-México

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New York, Cádiz, Barcelona, y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

### Línea de Cuba-México

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21 directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4 y de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma y puertos de la Costa occidental de África. Regreso de Fernando Póo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Sta. Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Pto. Cabello.

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 3 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 Abril, 28 Mayo, 25 Junio, 23 Julio, 20 Agosto, 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre y 10 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila cada cuatro martes, o sea: 28 de Enero, 25 Febrero, 25 Marzo, 22 Abril, 10 Mayo, 17 Junio, 15 Julio, 12 Agosto, 9 Septiembre, 7 Octubre, 4 Noviembre y 2 y 30 Diciembre; directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Estos vapores admiten cargas en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**Avisos importantes:** Rebajas en los fletes de exportación. La Compañía hace rebaja del 30 por 100, en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicada en la *Gaceta* de 22 del mismo mes.

**Servicios comerciales:** La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga en trabajar en Ultramar, los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo deseen hacer los exportadores.

Para informes dirigirse a la

**Delegación de la Comp.<sup>a</sup> Trasatlántica**

Calle Isabel la Católica, núm. 3.

CÁDIZ

Disponible

## LÍNEA DE NAVEGACIÓN YBARRA Y C.<sup>a</sup>, S. en Cta.-SEVILLA

SERVICIO REGULAR DE VAPORES ENTRE BILBAO, SEVILLA, MARSELLA Y PUNTOS INTERMEDIOS  
SALIDAS DEL PUERTO DE CÁDIZ

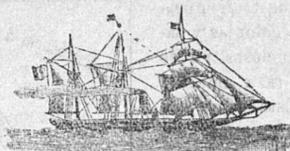
Para Vigo, Villagarcía, Coruña, Santander y Bilbao. **Los lunes, a las 16.**

Para Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Rivadeo, Santander, Pasajes y Bilbao, admitiendo carga a flete corrido para Dunquerque.

**Los viernes, a las 16.**

Para Algeciras, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona, Barcelona, Cete y Marsella. **Los Miércoles a las 18.**

**Admite carga y pasajeros.**—Informará su consignatario: **JUAN JOSÉ RAVINA.** Beato Diego de Cádiz, 12. CÁDIZ



## VAPORES CORREOS DE PINILLOS, IZQUIERDO Y C.<sup>a</sup> DE CÁDIZ

Servicios rápidos a Canarias,  
Antillas, Estados Unidos, Brasil, Uruguay y Argentina

Para informes sobre carga y pasaje, diríjanse a la

Gerencia de la Compañía en Cádiz: Plaza San Agustín, núm. 2.

## RAMON LUNA Y ARIZA

Agente en Pompas Fúnebres y demás asuntos Parroquiales  
y en toda clase de comisiones.

Actividad, Confianza y Economía  
Cánovas del Castillo, número 43

Puerto de Santa María

## Fábrica de Mosaicos

Rioja, núm. 7: SEVILLA

## JOSE MARIA TEJERA

Materiales de construcción. Artículos sanitarios.

Pídanse Catálogos y Nota de precios.

## Pinturas modernistas al Agua

PRODUCTO NUEVO DE RECONOCIDA UTILIDAD Y ECONOMIA

PREPARADO POR

J. G.<sup>a</sup> VEAS, Químico Farmacéutico.

Depósito general: CIBLOS, número 88. Puerto de Santa María. (Cádiz)

## JIMENEZ Y REGIFE

Mosaicos, Cementos, y otros artículos  
SAGASTA, 18 Y 21.

Representante en el Puerto Santa Maria, Félix Tejada

## Manuel Tardío

COSARIO DIARIO

Oficinas:

Cádiz: Rosario, 37

Puerto de Sta. Maria: Larga, 104

Sevilla: Villegas, 2

Jerez: Santa Maria, 8

Se conducen encargos a Madrid y Barcelona

## IMPRENTA

DE

## Manuel Alvarez

Feduchy, 12.-Cádiz

Impresiones de lujo y corrientes

Precios económicos.



—120—

### Mirando al Cielo

Era uno de esos hermosos días de Mayo en que el hombre, no acostumbrado aún a los sofocantes calores del estío, goza y se recrea, se reanima y como que adquiere nueva vida con las dulces brisas de las primeras horas de la noche. El cuerpo vivificado da también nuevas fuerzas al alma, y ésta sintiéndose más libre y desembarazada de las miserias de aquél, se eleva y extiende, como para tomar vuelo, las alas del pensamiento y de la fantasía.

Terminábase entonces la función diaria acostumbrada en obsequio de la Madre de Dios y Reina de cielos y

trado por la impresión que me hacía aquella noche tan estrellada.

¿Y qué hombre hay que permanezca insensible ante espectáculo tan grandioso? Tanto el ignorante como el más instruido, lo mismo el más endurecido materialista y el más engolfado en las masas y pesos de los cuerpos, que el más fanático idealista y el poeta más remilgado, lo mismo el hombre que la mujer, lo mismo el niño que el anciano, todos, en una palabra, experimentan, al mirar a las estrellas, a ese cielo inmenso tachonado de innumerables luces, una sensación vaga, sí, pero dulce y suave, que hace a todos exclamar: «¡Qué hermosura!... ¡Qué vista tan embelesadora ofrece la noche estrellada!» ¿A quién no le ha ocurrido ponerse a la ventana en una noche de estas, y quedarse como absorto y silencioso mirando a las estrellas, y fijos en ellas los ojos, fantasear y llevar por aquella inmensidad sus pensamientos?

Difícil es, en verdad, decir lo que entonces goza el corazón, pero todos lo sienten: no podremos declarar qué cosa sea lo que tanto le impresiona;

—113—

ronas de rosas y azucenas... Por tercera vez oyó la voz de Dios que la llamaba:

¡Hija mía, hija mía!

—¡Al cielo,—exclamó,—al cielo! y dejó caer hacia atrás la cabeza murmurando:—¡Oh, cuán dichosa soy!

Después sus ojos se cerraron... Aquel alma se elevó a las alturas...

¡Los ángeles vuelven tan pronto al cielo!

A. M. D. G.

llores sobre mí, sino sobre vuestras obras, que son las que han dirigido contra mí los cañones alemanes »

Compañera mía, y más antigua que yo, era la gloriosa abadía de Fontenrault, que fué centro de caridad, panteón de reyes, prodigio del arte y la riqueza, y que tuvo por docenas abadesas que llevaban sangre y diadema real, y sin que nadie disparase más proyectiles sobre vosotros que oraciones, la saqueásteis y la profanásteis, no respetando salones, ni claustros, ni sus cinco admirables iglesias, para convertirla en casa de reclusos y en cuadras.

También tenía magníficas ojivas y haces de columnas gallardas y festones de granito y de mármol el Palacio de los Papas, en Aviñón, que recordaba la cautividad y el gran cisma, y que fué calificado de «la obra más imponente de la arquitectura civil de la Edad Media», y sin que nadie os hiciera fuego desde sus maravillosos ventanales, los habeis roto y habeis partido sus galerías y salones para convertirlo en cárcel y en cuadra.

Hermana mía era la Catedral de San Esteban, en Agen, y sin que el protomártir os arrojae una de las piedras que contra él lanzaron los jacobinos de entonces, cayeron al golpe de vuestra piqueta los pilares góticos, y los que rotos quedaron en pie, sirvieron para atar los mulos de la feria en que se cambió el sagrado recinto.

De mi familia ojival y con naves espléndidas y maravillosos cristales de color, eran las iglesias de los Franciscanos y Dominicos, de Tolosa, y su arte, que salió al encuentro de la revolución pidiéndole misericordia, no consiguió más que caer en la ignominia de verse convertido en un almacén de forrajes, en granero y en cuadras.

Recorre a Francia, y desde la abadía de Saint Bertin de Omer, y la de Arthous hasta la misma de Cluny, y oírás esta voz mía que recogen como un eco todas las iglesias de la Patria, para decirte: ¿Te has olvidado ya del inventario de los templos y de la venta escandalosa de tus liquidadores? ¿No ha llegado uno de estos artistas en los repartos de su presupuesto, a vender una hermosa iglesia reproducida por la fotografía y expuesta en multitud de sitios públicos por los fieles para que no se pignorase el escándalo, por ¡un franco! ¿No se han convertido otras en cinematógrafos y en salas de can-can?

¿No has levantado contra cada templo una escuela laica, cuando no has levantado seis, para enseñar a la nueva generación que era un monumento elevado a la superstición y a la barbarie y robado a la industria o al placer?

¡Bah! Jacobino, no te entereceas tanto sobre mis ruinas góticas. Tus antepasados, los enciclopedistas del siglo XVIII, llamaron al ojival, que su sensualismo era incapaz de comprender arte bárbaro; y uno de tus maestros, Michelet, que quería dar a la Humanidad una Biblia que era la negación de la mía, insultó a todas las Catedrales góticas, diciendo que le parecían «insectos monstruosos que llevasen detrás el tórax». Siglos y cañones se han necesitado para romper el mío.

¡Jacobino, no llores sobre mis ruinas, que son, como yo, medioevales! Lloro sobre tus obras, sobre tu laicismo, que es el que, gastando y dividiendo las energías de una gran nación y empleando el poder como un proyectil contra las conciencias que simbolizaba la vieja Catedral, has cargado los cañones alemanes que han disparado contra mí.

Y si esto dice la voz de las ruinas de Reims a los jacobinos franceses, ¿qué dirá a los jacobinos españoles, que son laicos de segundo grado?

Como han cubierto la Península de escombros, otro día aplicaremos el oído a las ojivas y pilares rotos y a las losas sepulcrales que han amontonado sobre el arte, y por ella sabremos su biografía, que en materia de derribos es la de Atila, aumentada.»

# OSBORNE Y COMPAÑIA

Casa Fundada en 1772

## Especialidades:

Menesteo	Pesetas	36.—	la doz
Amontillado Fino Quinta		45.—	»
Fínísimo Coquineró		50.—	»

De venta en los principales establecimientos.

## LA FRANCIA QUE REZA

El espectáculo de un pueblo que, en horas de mortal ansiedad y peligro, levanta sus ojos y sus manos a Dios implorando de su misericordia la consolación, la ayuda y el remedio, será eternamente un espectáculo conmovedor y edificante. París nos ha ofrecido ese espectáculo. Al amoroso requerimiento del Cardenal Amette, invitando a todos sus fieles a congregarse en la iglesia de Notre Dame para implorar de Dios, de la Santísima Virgen y de los Santos patronos y protectores de Francia la salvación del país, respondió la gran ciudad con una grandiosa manifestación de fe. Más de treinta mil personas, unidas en un mismo espíritu de religiosidad y de plegaria, llenaron las inmensas naves de la catedral, confundiendo sus votos y sus oraciones por la salud de la patria invadida por sus enemigos.

Describir el recogimiento, el fervor, la emoción profunda con que sacerdotes y seglares, damas y niños, ancianos y jóvenes postráronse de rodillas en el templo, implorando el favor del cielo por los que con las armas en las manos defienden la integridad del suelo nacional, sería intento vano. Es preciso haberlo presenciado, haber respirado aquel ambiente de patriotismo y de piedad, haber contemplado la expresión de aquellos miles y miles de rostros, en los que a un tiempo se juntaban un hondo dolor y una cristiana confianza, para poder formarse idea aproximada del alma de un pueblo, azotado por la más cruel de las adversidades y a la vez animado por un soplo de resignación y de esperanza. Entre aquellos treinta mil parisienses que el domingo, 13 del pasado, diéronse cita en el magnífico templo, había no pocos que 44 años há fueron testigos en el mismo sagrado lugar de una ceremonia análoga. Me lo decía, al salir de la iglesia, un amable caballero amigo mío, sobre cuyas sienes blanquea ya la nieve de los años: «Esta hermosa manifestación me recuerda hoy otra semejante que aquí mismo, en Notre Dame, tuvo lugar durante la guerra de 1870. Las condiciones de una y otra han sido, sin embargo, bien diferentes.» Y tras una breve pausa, en la que mi bondadoso interlocutor pareció condensar en su mente medio siglo de su existencia, con voz que la emoción hacía un poco temblorosa, continuó así, mientras bajo la sombra de las acacias nos deslizábamos a lo largo de la silenciosa avenida.

«Era en la primera quincena de Enero de 1871. El bombardeo de París por los alemanes había comenzado ya. En medio de los horrores y desolaciones del sitio de la ciudad, nuestro arzobispo de entonces, Monseñor Darboy, que pocos meses después debía sucumbir bajo las balas de los de la Commune, dispuso la celebración de una ceremonia como esta a que acabamos de asistir. Nuestra gran catedral no estaba llena, ni mucho menos, de fieles. ¡Oh, no! Las trincheras reclamaban aquel día a la mayor parte de los hombres útiles de París, y las mujeres hallábanse, formando interminables filas, a las puertas de las escasas panaderías y carnicerías, que todavía estaban abiertas. El invierno era crudísimo y el hambre y el frío ensañábanse en las pobres gentes. Acabadas las fervorosas rogativas, un ilustre dominico, el Padre Olivier, subió al púlpito y pronunció un sermón elocuentísimo acerca de las desventuras de la Patria y la necesidad de acudir a Dios para que se apiadara de nosotros y librara a París de los horrores del asalto.

«Cuando el fraile de los blancos hábitos y las confortadoras palabras descendió de la cátedra sagrada, monseñor Darboy, que tenía a su lado al abate Schoeffler, hoy obispo de Tarbes y Lourdes, se puso en pie y comenzó a dirigir la palabra a los fieles. La síntesis de su discurso fué ésta: Francia, en el curso de su larga historia, fué siempre un pueblo guerrero y creyente, que solo devoró la amargura

de la derrota cuando, olvidado de su misión y sus altos deberes, volvió la espalda a Dios para entregarse a la incredulidad y la molite. La Francia, decía el venerable Prelado, nació, sí, en un campo de batalla, pero no olvidemos que nació de un acto de fe...»

La solemne bendición con el Santísimo puso fin a la augusta ceremonia. Cuando salimos del templo, eran las cinco y media de la tarde. Anochece. La nieve comenzaba a caer silenciosamente sobre París envolviendo la ciudad en blanco sudario. A lo lejos tronaba el cañón, y en la calma glacial de aquel angustioso atardecer de invierno, los pocos trascuntes que a paso ligero cruzaban por las calles, apenas iluminadas por alguna que otra débil farola, semejaban vagos fantasmas empujados en su camino por una fuerza extraña.....

L. Berger.

## Viena

Pastelería : y : Confitería

CERVECERIA

Refrescos helados de todas clases

Servicio esmerado para lanchas, bodas, banquetes, bautizos, etc.

Dulces, pasteles, bollos y ensaimadas a 0'10 y 0'05.

Bombonería, caramelos, conservas, embutidos, quesos, Vinos y Licores de las marcas más acreditadas.

Duque de Tetuán y S. Miguel 1 y 3

CADIZ

## DIOS A BORDO

Era un domingo de septiembre, en uno de nuestros puertos del Oeste, el antiguo y célebre Tréport, puerto de los más favorecidos por *les bons bourgeois* de París.

La brisa, ya muy viva por la mañana, se transformó de pronto en tempestad; las olas se embravecieron, y, al romperse contra los estribos del viejo muelle, lanzaron sobre los veraneantes sus penachos de espuma.

Pero aqué los, atráidos por la grandiosa belleza del espectáculo, no se retiraron. Bien pronto una ansiedad vivísima reemplazó a los transportes de admiración y a las risas y bromas con que los alegres parisienses celebraban cada vez que el chaparrón salado les inundaba.

Las barcas, cargadas de los pasajeros que, deseando gozar todas las impresiones marítimas, desafiaban el mareo, volvían al puerto.

Amontonados en el muelle, contemplaban los curiosos la habilidad con que el timonel y el marinero que llevaba la escota verificaban la difícil maniobra de introducirse en el canal, a pesar de la furia del huracán.

Ya todas las barcas habían efectuado afortunadamente ese *tour de force*, excepto la última de la pequeña flotilla. Debía haber sufrido más que las demás, pero el vigor y buena maña de sus remeros la mantenían a flote, cuando una ola monstruosa, levantándola con fuerza irresistible, la lanzó a estrellarse contra el muelle.

Un grito de terror se elevó, pero la presencia de ánimo de aquellos curtidos marineros impidieron la catástrofe.

Los remos se hicieron pedazos, pero la Juana María... estaba salvada.

Como el accidente no tuvo fin trágico, los alegres parisienses al volver a la ciudad no hablaban ya del suceso.

Sin embargo, dos treportesas, mujeres de marinos, iban delante de mí, y oí a la más anciana decir a la más joven:

—Ven, hija mía, que no ha por qué tener miedo. Este año no podía suceder una desgracia a Couvien en la Juana

María. Ya te acordarás... Esa barca llevó a Dios a bordo.

¡Dios a bordo!  
Era esa frase (se convendrá conmigo) para llamar mi atención; así fué que quitándome mi gorro blanco de bañista, pregunté a la mujer qué quería decir.

Pero mi pregunta le desagradó sin duda, porque después de examinarme un momento, me respondió bastante bruscamente:

—¡Bah! Si os lo dijéramos, os burlaríais de nosotros. Vosotros los señores de París no creéis en nada.

Y apretó el paso arrastrando a su compañera.

Pero mi curiosidad debía ser muy pronto satisfecha.

Al continuar mi paseo por Tréport, y subiendo la rampa que conduce a la iglesia, deliciosa flor del arte gótico, me encontré con el segundo vicario, y me apresuré a preguntar al joven sacerdote, cuya conversación llena de encanto había ya saboreado otras veces, lo que constituía mi preocupación del momento: «Dios a bordo». Me respondió:

—Es una antigua y piadosa costumbre del país.

En la tierra de Dios, la suerte designa al barco en que se levantará el ara sagrada, y se instala al pie del mástil un altar radiante de luces y flores. Le aseguro a usted, caballero que es un hermoso espectáculo cuando la procesión se detiene a lo largo del muelle y cuando el señor cura, desde la barca, da la bendición a todas esas valientes gentes de mar, de rodillas, los hombres pasando la cuenta de su Rosario, mientras nuestros sochantres entonan el *Tantum ergo*.

¡Oh! ¡Son dignas de verse esas frentes inclinadas bajo la bendición del Dios de la Eucaristía; es digno de oírse ese himno que sube suavemente hacia el cielo en una atmósfera de cándida fe!

Como es de suponer, los marinos consideran un gran honor recibir la visita del Señor Sacramentado, y de ahí la sencilla creencia de que el barco que ha tenido «a Dios a bordo» está exento por el año de los peligros del mar.

—Costumbre de poesía encantadora— exclamé.—¡Lástima que Chateaubriand no lo haya conocido! Hubiera escrito una hermosa página más en su *Genia del Cristianismo*. Si la Juana María no se ha estrellado hoy, convengo en que ha sido casi por milagro. Sin embargo—añadi sonriendo—¿convendría fiarse en la creencia treportense los días en que el semáforo iza la señal de peligro?

—Ruego a usted—interrumpió con viveza el joven sacerdote,—que no prosiga por ese camino. Sé muy bien que usted no es, como ha dicho esa buena mujer, de esos señores de París que no creen en nada. Si la fe sencilla de estas pobres gentes le sorprende, reconozca usted que se apoya en la filial confianza en el Dios cuyos misteriosos designios desencadenan y calman las tempestades.

¿No serían más dichosos—dijo con acento melancólico señalándome la muchedumbre de bañistas que circulaban por los paseos,—no serían más dichosos todos estos corazones incrédulos si, como mis sencillos feligreses, no se hubieran divorciado de la divina esperanza? Pido a Dios con todo mi corazón que al menos éstos conserven siempre su piedad, aunque haya de conservarse sencilla e infantil, porque Jesucristo, de quien soy humilde ministro, es verdaderamente el Dios de las gentes de mar; el Dios que marchaba sobre las olas enfurecidas, suscitaba las pesacas milagrosas; es el Dios que escogió a pobres pescadores para esparcir a través del mundo su ley de consuelo y amor.

Se inflamaba e iba a proseguir su hermosa improvisación, pero conmovido por su entusiasmo religioso, me echaba ya en cara mi maligno capricho.

Le toqué suavemente el brazo.

—Perdóneme usted—le dije,—señor vicario. ¡Es tan difícil olvidar una vida de escepticismo! Pero usted tiene razón: sólo la fe salva. La pido ardiente e incansablemente en mis oraciones. ¡Si! ¡Creo!

¡Quiero creer! Y sólo estaré satisfecho el día que crea con la confianza y sencillez de corazón de vuestros marinos. Y lo alcanzaré, estoy seguro, porque como sabe usted—añadi golpeándome el corazón,—Dios está a bordo.

Francisco Coppée

## Sport Portuense

ARTÍCULOS

## DE CAZA

Calle San Juan, núm. 1

Representante en el Puerto de Santa María

D. Javier Merello

## El Canciller de Alemania

A LA

## “United Press,”

He aquí el documento dirigido por el Canciller del Imperio alemán a la «United Press («Prensa Unida»), de Norte América:

DICE ASÍ:

«Yo no sé si América juzga justa la política alemana; yo no sé lo que América piensa de la guerra europea; pero supongo que ya se habrán enterado los americanos de los telegramas cambiados entre el Kaiser Guillermo, el Zar de Rusia y el Rey de Inglaterra. Estos telegramas son testimonio irrecusable de las buenas intenciones del Kaiser y prueban claramente los esfuerzos que el Kaiser hizo para evitar la guerra europea. Desgraciadamente, no pudo evitarla porque Rusia la quiso a todo trance, porque Francia e Inglaterra creyeron llegado el momento de desenvolver su política odiosa y ambiciosa.

Inglaterra es responsable de la guerra europea, y si un día llegan a abrirse los archivos, el orbe entero sabrá toda la verdad y verá el número de veces que Alemania ha tendido su mano amistosa a Inglaterra en este último tiempo. Pero Inglaterra, celosa por el inmenso desarrollo comercial de Alemania, y sintiendo que nosotros, por nuestra inteligencia, aptitud y energía, íbamos poniéndonos poco a poco a la cabeza de las grandes potencias, no ha tenido y no tiene otro deseo que el de derribarnos brutalmente, como antaño derribó a España, Holanda y Francia.

La entrada de nuestras tropas en Bélgica no fué más que un pretexto para que Inglaterra nos declarase la guerra, pues probado está que ya el 2 de Agosto, a las tres de la tarde (es decir, mucho antes de que Alemania violase la neutralidad belga), sir Edward Grey comunicó al embajador francés en Londres que la flota inglesa estaba preparada y completamente a la disposición de Francia. El porvenir se encargará también de probar que mucho antes que Alemania había ya Francia violado la neutralidad del territorio belga.

La política inglesa desconoce totalmente lo que son escrúpulos morales, y así el pueblo inglés, el campeón de la Libertad y del Derecho, se ha hecho el defensor del más inicuo despotismo y ha dado la mano a aquel país que no sabe respetar ninguna libertad intelectual ni religiosa, ha dado la mano a Rusia, la destructora de la libertad intelectual de los pueblos.

Ya empieza Inglaterra a darse cuenta de su error; ya empieza a ver lo que es y lo que vale Alemania...; y no

## Pedro Domecq

CASA FUNDADA EN 1730

## VINOS Y COÑACS

JEREZ DE LA FRONTERA

Representante para la provincia de Cádiz:

DON ANTONIO RIOS Y FLORES,

Plaza de Belén, núm. 7.—Jerez de la Frontera.

obstante esto, trata de destruir nuestro comercio y nuestras colonias, y para lograr sus fines ambiciosos no se avergüenza de echar la raza amarilla sobre la raza blanca. Esto es un crimen horrible; pero, tarde o temprano, Inglaterra será la primera víctima de su odio y ambición.

Se ha dicho que las tropas alemanas incendiaron ciudades y aldeas al entrar en Bélgica; pero los ingleses, amos de todos los cables del mundo, se han cuidado muy bien de ocultar a los americanos que nuestros heridos, nuestros miembros de la Cruz Roja y nuestros médicos, han sido terriblemente martirizados por los habitantes de Bélgica, y principalmente por los de Lovaina. Tampoco os habrá hablado Inglaterra de las balas «dum-dum» que los soldados ingleses y franceses emplean, contra las reglas más elementales de la humanidad. Venid a Alemania, señores americanos, y los mismos prisioneros franceses e ingleses os las mostrarán, y quedareis convencidos.

El Kaiser Guillermo me autoriza a decir todo esto y espera que el pueblo americano, amante de la justicia y de la verdad, sabrá a qué atenerse frente a la campaña intencional y mentirosa de los franceses e ingleses.

### El tan renombrado y antiguo H. DE VISTA ALEGRE

ha sido adquirido por D. Rosario Rodríguez, dueña del Hotel Portuense, introduciendo mejoras importantísimas en el mismo.

Estás son: Nuevo decorado en sus habitaciones.—Gran lujo y confort en todos sus departamentos.—Excelente cocina.—Servicio esmerado, etc., etc.

Vergel, 9. - Puerto de Santa María.

### LA CULTURA DE ALEMANIA

Antes de estallar la guerra europea, los periódicos liberales de toda Iaya agotaban los ditirambos en lo de Alemania, la estudiosa, la culta, la sabia, como constantemente la calificaban.

Es más, no había intelectual de adorno que no procurase arrimarse a la Institución Libre de Enseñanza para que le consiguiera con su proverbial omnipotencia en cuestiones de enseñanzas, una pensión para ampliar estudios en Alemania.

Sin pasar previamente por las Aduanas científicas de Alemania, ningún intelectual de la izquierda podía darse tono en la Prensa de su jaez de haber penetrado en las entrañas de la Filosofía.

Ahora la cosa ha variado. Desde que Alemania se ha visto obligada a irse la guerra contra la república Francia, la autocrática y la parlamentaria Inglaterra, el mejor calificativo con que se le designa en

Indispensable á los viajeros y hombres de negocios



Adoptados de R. O. por los Ministerios de Guerra y Marina

PREVIO INFORME DE LA JUNTA SUPERIOR FACULTATIVA DE SANIDAD  
RECOMENDADOS POR LA REAL ACADEMIA DE MEDICINA DE GRANADA

Han merecido la Cruz de 2.ª clase del Mérito Militar y la de 3.ª clase del Mérito Naval  
COMO LUBRICANTES como ningún otro remedio empleado hasta el día toda clase de

**INDISPOSICIONES DEL TUBO DIGESTIVO**  
Vómitos y diarreas de los Tisicos, de los Viejos, de los Niños

**CÓLERA, TIFUS, DISENTERIA.**  
VÓMITOS DE LAS EMBARAZADAS Y DE LOS NIÑOS  
**CATARROS Y ÚLCERAS DEL ESTÓMAGO**  
PIROXIS CON ERUPTOS FÉTIDOS  
REUMATISMO Y AFECIONES HÚMEDAS DE LA PIEL.

## S. Antonio

Fábrica Modelo  
— DE —  
**CHOCOLATES**

MOVIDA POR ELECTRICIDAD  
— DE —  
Hijo de José Rodríguez Serrano

Premiados con Medalla de Oro y Gran Premio (la más alta recompensa) en la Exposición Agrícola e Industrial Granadina. Gran Diploma de Mérito Industrial y Medalla de Oro en la Exposición Nacional de Valencia de 1910. Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Buenos Aires de 1910.

GRANADA

### Sección de noticias

#### Juegos florales

El próximo domingo, a las nueve de la noche, se verificarán en el Teatro Principal de esta ciudad los anunciados Juegos florales, en los que pronunciará el discurso de apertura el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia, y será mantenedor el ilustrado abogado del Colegio de Sevilla, D. Manuel Rojas Marcos.

El premio de la flor natural se le ha adjudicado al inspirado poeta de Marchena, D. Manuel G. Sañudo.

La reina de la fiesta, como ya saben nuestros lectores, será la bellísima y elegante señorita Luisa de la Cuesta y Gómez.

El teatro lucirá un brillante exorno. Sabemos que son muchas las personas que piensan asistir de la localidad y no pocas que también han de concurrir de otras poblaciones.

El acto promete ser solemnisimo.

#### A Canarias

Para asuntos particulares, marchó a La Laguna (Canarias) nuestro querido amigo el Ilmo. Sr. D. Leoncio Buergo.

#### Nos alegramos

Se encuentra completamente restablecida, la distinguida señora D.ª Josefa Cuvillo de Terry.

#### Mes del Rosario

En la Iglesia Prioral se celebrarán los siguientes cultos durante el mes de octubre:

Todos los días se rezarán las tres partes del Santísimo Rosario; la primera a las ocho, la segunda antes de la misa mayor, excepto los domingos, que se rezará a las doce y media, y la tercera al toque de Orationes, haciéndose después el ejercicio del mes.

Los domingos, a la una de la tarde, saldrá procesionalmente el Santísimo Rosario, visitándose cada domingo una iglesia, en la que se cantará solemnemente la Salve, para alcanzar la terminación de la guerra actual.

Es de esperar que asistan todos los fieles a estos cultos, tan enriquecidos con indulgencias por los Sumos Pontífices.

#### Boda

Se ha verificado en la iglesia de San Juan de Dios la boda de la distinguida señorita Magdalena Torrent con nuestro apreciable amigo el joven D. José L. Alcántara, siendo bendecida la unión por el señor Cura de la Parroquia, D. Salvador Martín.

Después de la boda fueron los desposados a la Iglesia Prioral a orar ante la imagen de Nuestra Patrona, trasladándose luego, en unión de los invitados, al domicilio de los señores de Torrent, donde se sirvió un espléndido desayuno.

Los novios marcharon en el correo a Sevilla, donde pasarán la luna de miel.

Les deseamos toda clase de felicidades en su nuevo estado.

#### Examen

En el Instituto de Jerez hizo un brillante examen de ingreso el niño Manuel Gago, al que felicitamos, así como a su ilustrado profesor nuestro querido amigo don Baldomero Sánchez, director de la escuela gratuita que sostiene el colegio de San Luis Gonzaga, de esta ciudad.

#### Apertura

El viernes 2 del corriente, será la apertura del curso en el colegio que dirigen las Hermanas Carmelitas de la Caridad. A las ocho y media habrá misa de Espirita Santo, después de la cual seguirá la plática, que dirá un Padre de la Compañía de Jesús.

#### Destino

Ha sido nombrado segundo comandante del acorazado Alfonso XIII, en Ferrol, el capitán de corbeta nuestro distinguido amigo D. Manuel Tejera y Terán, que ha salido para posesionarse de su nuevo cargo.

#### Regreso

Han llegado de vuelta de su viaje de novios por varias capitales de España, los distinguidos señores de Pédola (D. S.), que en el próximo mes de noviembre embarcarán para la Asunción (Paraguay), donde el Sr. Pédola tiene su residencia.

#### Premios a la virtud

Les han sido adjudicados a las virtuosas señoritas Dolores Navarro y Ana Herrera.

Las felicitamos.

#### Ehonorabuena

En la Universidad de Granada ha obtenido la nota de sobresaliente en los exámenes verificados en la carrera de Derecho, el aventajado joven D. Serafín Alvarez y Martínez.

#### Quinario

Ha dado principio en la iglesia de la Concepción un devoto quinario en honor del Seráfico Patriarca San Francisco de Asís.

En los cultos de la última tarde predicará el P. Fray Bienvenido Goycochea, O. F. M. de la residencia de Jerez.

#### Felicidades

Celebran sus días el 4.º Las señoras doña Rosario Merello de Cuvillo, Viejo de Tardío, Capriles de Pico, Srtas. Rosario Oneto y Vargas, Jiménez y Mateos, Cuvillo y Sancho, Castro, Nimo y la Rimada.

Sra. D.ª Francisca Martínez Pinillos, vinda de Benjumeda.

D. Francisco Gómez, S. J.; Yáñez y Mateos, Pérez Gil y López, García Pérez, Torres, presbítero, Cura de San Vicente, de Sevilla; «aurant y Llamas, Dosal y Fernández, Peña y Onetti.

#### A Alanji

Se encuentra tomando las aguas de oho balneario, el ilustrado abogado sevillano D. Joaquín Valdés y Auñón.

## H. Y RESTAURANT La Mallorquina

Situado en el centro de la población  
Cómodas Habitaciones, Amplio Comedor, Alumbrado eléctrico en toda la casa.

### Pastelerías y Confiterías

DE JOSÉ QUIROS PÉREZ  
Constitución, 88 y 90 y 147.  
Teléfono, núm. 22. — Teléfono, núm. 22

### San Fernando

## AUTOMÓVILES

### SERVICIO

### San Fernando y Algeciras

Salida de San Fernando (La Mallorquina) . . . . . 4,30 t.  
Salida Estación . . . . . 4,45 t.  
Llegada a Algeciras (Puerto) . . . 10,00 n.  
Salida de Algeciras. . . . . 6,45 m.  
Llegada a San Fernando . . . . . 12,00 »

### Antigua de Tadin

### Viuda é hijo de José Sáiz

SUCESORES DE  
García Movellán y Sáiz

Herrajes, Herramientas y toda clase de Ferrería. — Pinturas, Drogas y Bateria de Cocina.—Loza, Cristal plano y hueco.—Vajilla de loza y cristal reglamentaria para buques de guerra.

### EFFECTOS NAVALES

Imprenta de Manuel Alvarez, Cádiz

# Coñac Terry

PUERTO DE SANTA MARIA

aquella misma Prensa, que antes consumía incienso en su honor, es el de bárbara.

Pero como no se puede borrar de un plumazo la realidad de los hechos, vamos a sacar a luz muchos de los datos que en otra época sirvieron a esos periódicos el nivel de la cultura en la bárbara Alemania.

Esta nación, vilipendiada por sus detractores de hoy, cuenta con 59.300, escuelas primarias, con 275 normales, 21 Universidades, 19 Academias y escuelas militares y gran número de establecimientos para la propagación de ciencias físico industriales.

El presupuesto de Instrucción pública es el doble del de Inglaterra y casi triplica al de Francia.

En obras de arte y subvenciones a los artistas gasta de treinta a cuarenta millones de marcos al año, es decir, cuanto hace falta para tener bien dotados los Museos (recuérdese la adquisición del *Von der geos*) y favorecer el arte en todas sus manifestaciones.

El analfabetismo es casi nulo, como puede verse por la siguiente estadística:

Alemania: Analfabetos (datos de la milicia), 0'30 por 100.  
Inglaterra: Datos del registro de matrimonios 6 por 100.  
Francia: 10'7 por 100.

Las estadísticas de la criminalidad también demuestra su progreso moral en relación con Francia e Inglaterra.

Alemania: Homicidios, 3 por cada millón de habitantes.

Inglaterra: 5 homicidios por cada millón de habitantes.

Francia: 14 homicidios por cada millón de habitantes.

¿Podrá sostenerse ante estos datos que Alemania es bárbara e inculta?

(De Diario de Alcoy)

**Hielo Transparente**  
a 12 céntimos kilo  
DE VENTA EN EL ESTABLECIMIENTO  
**EL PUNTO**  
Cánovas del Castillo, núm. 17

que a cada instante se disipaban, y que de un momento a otro serían como arrastrada por el viento sol.

Sobre todo este misterioso forido proyectaban sus largas y negras sombras lo mismo los altos remate de los edificios, las altas chimeneas de inmensas fábricas y las agudas torres de los inmediatos pueblos, que las encrespadas montañas de alrededor, y muy cerca de mí los bastiones y muros de circunvalación de la antigua fortaleza.

El tiempo pasaba sin sentir, y todo el murmullo de la ciudad iba muriéndose poco a poco para dar lugar al silencio. A veces se oía rodar perezosamente algún coche; a veces el paso presuroso de alguno que se retiraba tarde a su morada, o el ronco silbato de alguna máquina que se hallaba manobrando, resonaba en el fresco ambiente de la noche sonora y se alejaba multiplicándose por el eco.

Ya teníamos preparados todos nuestros aparatos de observación; pero las estrellas cuyos pasos habíamos calculado, no aparecían aún y era menester esperarlas. Entonces yo me sentí arras-

tierra. Aún resonaban en la iglesia los últimos acordes del órgano de la tiernísima canción de Turquet;

Dignos iluminarnos,  
Blanca estrella de los mares.

Yo había estado observando cómo se iba poco a poco desocupando nuestra iglesia; primero las velas del altar, y luego las lámparas de las naves y capillas, fueron sucesivamente apagándose. Solamente la lámpara que ardía constantemente en el coro, permanecía aún encendida, como si fuera una estrella en presencia de Dios.

Aunque todavía no era hora para mí, me salí también de la iglesia y fui subiendo poco a poco la escalera del observatorio, pensando en mil cosas sin detenerse en ninguna.

La bóveda del cielo, de un color indefinido, no contenía ninguna nube. Por todo el horizonte se veían en forma de faja, una serie deligeras nubecillas, y la noche se iba acercando.

Por el Occidente aparecía una hermosa banda de color de fuego anunciando los últimos reflejos del crepúsculo, en mil y mil caprichosas formas